

Der Stimme enthalten sich – S'abstiennent:
Leuba

(1)

Stimmen nicht – Ne votent pas:

Aregger, Aubry, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Béguelin, Berger, Bircher Peter, Bischof, Blocher, Bonny, Borel François, Bortoluzzi, Brügger Cyrill, Bürgi, Caccia, Camponovo, Caspar-Hutter, Cavadini Adriano, Chevallaz, Columberg, Comby, Cornaz, Couchepin, Diener, Duvoisin, Eggly, Engler, Fasel, Fehr, von Felten, Fischer-Sursee, Frey Walter, Friderici Charles, Fritschi Oscar, Früh, Giezendanner, Gobet, Goll, Gros Jean-Michel, Grossenbacher, Gysin, Hafner Ursula, Hari, Heberlein, Hegetschweiler, Herczog, Hess Otto, Hess Peter, Hildbrand, Iten Joseph, Jaeger, Jäggi Paul, Keller Anton, Keller Rudolf, Ledergerber, Lepori Bonetti, Leuenberger Moritz, Loeb François, Maeder, Maitre, Mammie, Marti Werner, Maspoli, Meier Hans, Meier Samuel, Meyer Theo, Miesch, Misteli, Nabholz, Nebiker, Neuenchwander, Oehler, Perey, Philipona, Poncet, Rechsteiner, Robert, Rohrbasser, Ruf, Rychen, Savary, Schenk, Scherrer Werner, Schmid Samuel, Schmied Walter, Schweingruber, Segmüller, Seiler Hanspeter, Sieber, Singeisen, Spielmann, Spoerry, Stalder, Stamm Judith, Steiger Hans, Steiner Rudolf, Stucky, Thür, Tschäppät Alexander, Tschopp, Wanner, Weder Hansjürg, Weyeneth, Wiederkehr, Ziegler Jean, Ziyadis, Zwahlen, vakant I, vakant II

(109)

Präsident, stimmt nicht – Président, ne vote pas:
Frey Claude

(1)

An den Ständerat – Au Conseil des Etats

92.414

**Parlamentarische Initiative
(Reimann Maximilian)
Verzinsung
des Rückerstattungsanspruchs
der Verrechnungssteuer**

**Initiative parlementaire
(Reimann Maximilian)
Remboursement
de l'impôt anticipé.
Bonification des intérêts**

Frist – Délai

Siehe Jahrgang 1993, Seite 549 – Voir année 1993, page 549
Kategorie V, Art. 68 GRN – Catégorie V, art. 68 RCN

David Eugen (C, SG) unterbreitet im Namen der Kommission für Wirtschaft und Abgaben (WAK) den folgenden schriftlichen Bericht:

Der Nationalrat hat der am 20. März 1992 eingereichten parlamentarischen Initiative am 19. März 1993 Folge gegeben und die nationalrätliche Kommission für Wirtschaft und Abgaben (WAK-NR) beauftragt, eine Vorlage auszuarbeiten. Die WAK-NR hat in der Zwischenzeit vom Eidgenössischen Finanzdepartement (EFD) Vorschläge erarbeiten lassen, diese diskutiert und zwei davon zur weiteren Bearbeitung ausgelesen. Am 15. Dezember 1994 hat das EFD die Änderung des Bundesgesetzes über die Verrechnungssteuer in zwei Varianten zusammen mit einem Begleitbericht für die Vernehmlassung vorgelegt. Die WAK-NR hat dem EFD für die Ablieferung eines Berichts über das Ergebnis der Vernehmlassung eine Frist bis Ende Juli 1995 gesetzt. Anschliessend

wird die WAK-NR eine Auswertung der Vernehmlassung vornehmen.

David Eugen (C, SG) présente au nom de la Commission de l'économie et des redevances (CER) le rapport écrit suivant:

L'initiative parlementaire en question a été déposée le 20 mars 1992. Le Conseil national a pris le 19 mars 1993 la décision d'y donner suite, chargeant la Commission de l'économie et des redevances du Conseil national (CER-CN) de lui soumettre un projet d'acte législatif. Ayant à son tour prié le Département fédéral des finances (DFF) de s'atteler à la tâche, la CER-CN a examiné les propositions de modification que le département lui a soumises pour finalement lui demander d'en creuser deux. C'est ainsi que le 15 décembre 1994, la DFF a soumis à consultation un projet de modification de la loi fédérale sur l'impôt anticipé proposant deux solutions différentes, accompagné d'un rapport explicatif. La CER-CN a donné au DFF jusqu'à la fin du mois de juillet 1995 pour lui soumettre un rapport présentant les résultats de ladite consultation. Il incombera alors encore à la CER-CN d'analyser ces résultats, avant de pouvoir en principe soumettre enfin au Conseil le rapport et les propositions qu'il attend.

Antrag der Kommission

Die Kommission beantragt gestützt auf Artikel 21quater Absatz 5 des Geschäftsverkehrsgesetzes, die Frist zur Einreichung von Bericht und Antrag um ein Jahr, d. h. bis zum 19. März 1996, zu verlängern.

Proposition de la commission

La commission propose de proroger d'un an, soit jusqu'au 19 mars 1996, le délai dont elle dispose pour lui soumettre rapport et proposition. Le Conseil y est habilité par l'article 21quater alinéa 5 de la loi sur les rapports entre les Conseils.

Angenommen – Adopté

91.419

**Parlamentarische Initiative
(sozialdemokratische Fraktion)
Genehmigung
der Europäischen Sozialcharta**

**Initiative parlementaire
(groupe socialiste)
Ratification
de la Charte sociale européenne**

Frist – Délai

Siehe Jahrgang 1993, Seite 836 – Voir année 1993, page 836
Kategorie V, Art. 68 GRN – Catégorie V, art. 68 RCN

Gonseth Ruth (G, BL) unterbreitet im Namen der Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit (SGK) den folgenden schriftlichen Bericht:

1. Beschluss des Nationalrates

Am 29. April 1993 hat der Rat der Initiative gemäss dem Antrag der vorberatenden Kommission Folge gegeben. Die Initiative wurde der Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit (SGK) zugewiesen mit dem Auftrag, den Entwurf für einen Bundesbeschluss zur Genehmigung der Europäischen Sozialcharta zu erarbeiten.

2. Zwischenbericht der Kommission

Die SGK hat bei der Verwaltung einen Bericht angefordert

**Parlamentarische Initiative (Reimann Maximilian) Verzinsung des
Rückerstattungsanspruchs der Verrechnungssteuer**

**Initiative parlementaire (Reimann Maximilian) Remboursement de l'impôt anticipé.
Bonification des intérêts**

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1995
Année	
Anno	
Band	III
Volume	
Volume	
Session	Sommersession
Session	Session d'été
Sessione	Sessione estiva
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	06
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	92.414
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	12.06.1995 - 14:30
Date	
Data	
Seite	1241-1241
Page	
Pagina	
Ref. No	20 025 743

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.